

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 19 MAI 2015 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 4 mai 2015
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 5 mai 2015 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :

- a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour le mois de mars 2015;
- b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement, pour la période du 1^{er} janvier au 31 mars 2015 (**Référence : AP2015-274**).

Dépôt, par la trésorière de la Ville, du rapport financier consolidé de la Ville de Québec, incluant le rapport du vérificateur général sur les états financiers, le rapport du vérificateur général externe et le rapport de la reddition de comptes pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014.

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 13 mai 2015

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 mai 2015, relativement au maintien du *Marché du Vieux-Port* sur son site actuel et à l'investissement des sommes prévues au PTI 2015-2017, afin d'en moderniser les installations

DE2015-072 **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 mai 2015, relativement au maintien du *Marché du Vieux-Port* sur son site actuel et à l'investissement des sommes prévues au PTI 2015-2017, afin d'en moderniser les installations**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 13 mai 2015

Aménagement et développement urbain

AD2015-033 **Modification de la résolution CV-2015-0311 relative à la cession conditionnelle par la Ville, à la *Société Action-Chambres de Québec*, de tous les droits de propriété qu'elle détient sur le lot 1 478 880 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Approvisionnement

AP2015-342 **Adjudication d'un contrat de services professionnels en architecture, dans le cadre du projet *Édifice multifonctionnel des Roses, construction d'un centre communautaire* - Arrondissement de Charlesbourg**

Culture et relations internationales

CU2015-045 **Entente entre la Ville de Québec et *L'Institut Canadien de Québec*, relativement au versement, par la Ville, d'une contribution financière pour l'année 2015, en vue de l'acquisition, au nom de la Ville, de livres, de brochures, de périodiques, d'enregistrements audio et de documents multimédias nécessaires au fonctionnement des bibliothèques municipales**

Développement économique et grands projets

DE2015-034 **Affectation, au domaine privé de la Ville, des lots 1 696 507 et 1 696 508 et d'une partie des lots 3 586 234 et 3 586 235 du cadastre du Québec - Acceptation d'une offre d'achat pour la vente, par la Ville, d'un immeuble connu et désigné comme étant les lots 1 696 507 et 1 696 508 et une partie des lots 3 586 234 et 3 586 235 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-rouge**

DE2015-067 **Annulation de l'appel de propositions public VQ-46842 relatif à la vente d'un immeuble municipal en vue de la construction d'habitations urbaines répondant aux besoins de familles, situé sur le site écoquartier de la Pointe-aux-Lièvres – Vente du lot 5 428 510 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Développement touristique

DT2015-040 **Ententes entre la Ville de Québec et *La Fête nationale du Québec* et la Ville de Québec et Envol et Macadam, relativement au versement de subventions, dans le cadre de la tenue de l'événement *Fête nationale du Québec dans la Capitale*, en 2015**

Ingénierie

IN2015-007 **Acceptation du *Rapport d'étude d'avant-projet* d'Hydro-Québec - Convention d'enfouissement des réseaux de distribution existants entre la Ville de Québec, *Hydro-Québec*, *Bell Canada* et *Vidétron s.e.n.c.*, dans le cadre du projet de réfection et de réaménagement du Faubourg Saint-Jean, phase 3 - Rue Sainte-Claire (PSO2010038) - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2015-011 **Appropriation d'une somme à même le *Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels* de l'ensemble de la Ville, en vue de la réalisation des travaux de construction de pavillons de service dans certains parcs**

Ressources humaines

RH2015-380 **Retraite de monsieur Marcel Roy, directeur de service contractuel au Service des travaux publics**

Comité exécutif du 19 mai 2015

Développement économique

DE2015-062 **Vente des lots 5 696 007, 5 696 008 et 5 696 009 du cadastre du Québec, et acceptation d'une option d'achat à l'égard des lots 5 696 010 et 5 696 011 dudit cadastre, situés dans l'*Espace d'innovation D'Estimauville*, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche - Arrondissement de Beauport**

Direction général

DG2015-015 **Mandat à l'*Institut national de recherche scientifique (INRS)* pour la poursuite de l'étude des grottes de l'arrondissement de Beauport**

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 13 mai 2015

Approvisionnements

AP2015-233 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats en vue de la fourniture d'accessoires et de composantes électriques pour le parc véhiculaire (VQ-47049)**

AP2015-316 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

AP2015-324 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la prise en charge des résidus domestiques dangereux en provenance des écocentres (VQ-47568)**

Direction générale

DG2015-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de madame Natacha Jean, membre du comité exécutif, au sein du conseil de la *Communauté métropolitaine de Québec***

O.M.H.Q.

OM2015-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'approbation des états financiers de l'*Office municipal d'habitation de Québec*, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2014**

Office du tourisme de Québec

OT2015-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat entre la Ville de Québec et l'*Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec (DÉC)* - Versement d'une subvention à la Ville de Québec pour sa promotion comme destination touristique**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

- PC2015-029 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o REGVSAD-2015-436 modifiant le Règlement de zonage n^o 480-85 afin de modifier certaines dispositions applicables aux zones IC, ID, RX/A-1, RA/B-25, RC-8, RC-9, RC-10, RC-11, RC-12, PA-15 et RA/B-15 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**
- PC2015-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o REGVSAD-2015-437 modifiant le Règlement de zonage n^o 480-85 afin de modifier le plan de zonage de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**
- PC2015-033 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, une demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec est requise pour une partie des lots 2 814 534, 4 196 367 et 4 196 368 du cadastre du Québec - Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures - Dossier CPTAQ 409523**
- PC2015-034 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o REGVSAD-2015-438 modifiant le Plan directeur d'aménagement et de développement R.V.Q. 990 afin de modifier l'aire d'affectation « Résidentiel-rural » de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

Ressources humaines

- RH2015-411 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des échelles de traitements s'appliquant aux emplois occasionnels non syndiqués à ExpoCité**

S.O.M.H.A.C.

SO2015-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'approbation des états financiers de la *Société municipale d'habitation Champlain*, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2014**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2015-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de reprofilage et d'amélioration des sentiers du parc naturel du Mont-Bélair* et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 966**

Ressources humaines

RH2015-390 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le Régime de retraite des employés manuels de la Ville de Québec pour donner suite à l'entente intervenue entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec section locale 1638 (SCFP) le 12 juin 2014*, R.A.V.Q. 979**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 6 mai 2015

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Culture, loisirs et vie communautaire

A3LS2015-010 **Appropriation d'une somme à même le *Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels*, de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, en vue de l'aménagement d'un terrain de volleyball de plage au parc de la Falaise**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 6 mai 2015

EN2015-019 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection et de reconstruction de plates-bandes et de terrains sportifs et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2336**

Comité exécutif du 13 mai 2015

LS2015-024 **Avis de motion relatif au Règlement sur les services professionnels et techniques relatifs au maintien et au développement des infrastructures de loisir relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2242**

LS2015-024 **Appropriation de 12 000 \$ au fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

AD2015-030 **Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à l'écoquartier de la Pointe-aux-Lièvres, R.V.Q. 2235**

PC2015-022 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2259**

TP2015-010 **Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à une nouvelle tarification pour les branchements d'aqueduc ou d'égout et autres services connexes, R.V.Q. 2307**

PC2015-031 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux usages associés à la classe Industrie, R.V.Q. 2317**

PC2015-026 **Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 2323**

A5LS2015-015 ***Règlement sur des travaux d'aménagement du parc de la
Cimenterie dans l'arrondissement de Beauport et sur l'emprunt
nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés,
R.V.Q. 2337***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 15 mai 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs